

30.05.2002

 *Ingrid Mesilane*

DC Baltic Container Transport Osaühing

Reg.kood	10677407
Aadress	Lai tn. 31,10133, Tallinn
Telefon	6 411 324
Telefaks	6 411 326

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta 01.01.2002 - 31.12.2002

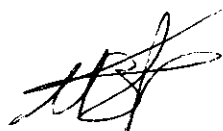


Juhatuse liige Ü. Burk

31.06.2003

SISUKORD

Juhatuse deklaratsioon majandusaasta aruandele		lk. 3
Tegevusaruanne		lk. 4
Raamatupidamisbilanss		lk. 5
Kasumiaruanne		lk. 6
Rahavoogude aruanne		lk. 7
Omakapitali aruanne		lk. 7
Arvestuspõhimõtted		lk. 8
Lõpetamata toodang	Lisa 1	lk. 9
Põhivara	Lisa 2	lk. 9
Maksud	Lisa 3	lk. 9
Võlakohustused	Lisa 4	lk. 9
Realiseerimise netokäive	Lisa 5	lk. 9
Kasutusrent	Lisa 6	lk.10
Tehingud seotud osapooltega	Lisa 7	lk.10
Audiitori järeldusotsus		lk.11
Kasumijaotuse ettepanek		lk.12
Juhatuse allkirjad 2002.majandusaasta aruandele		lk.13



30.06.2003

JUHATUSE DEKLARATSIOON MAJANDUSAASTA ARUANDELE.....

DC Baltic Container Transport OÜ juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud seisuga 31.12.2002.a. majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

Kinnitame kogu meie käsutuses oleva informatsiooni põhjal järgmist:

1.Meil ei ole andmeid oluliste majandustehingute kohta, mis oleksid mingil põhjusel jäänud raamatupidamises kajastamata.

2.Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga.

3.Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Juhatuse hinnangul on DC Baltic Container Transport OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

4.Kõik varad, mis on kajastatud raamatupidamises, olid aruandepäeval ettevõtte omand ja kõik varad, mis olid ettevõtte omanduses aruandepäeval, on kajastatud aastaaruandes.

5.Kõik aruandepäeval ettevõttel olnud võlad ja ja muud kohustused on kajastatud aastaaruandes. Meil ei ole andmeid peale aastaaruandes esitatud oluliste kohustuste, ja näiteks lahendamata või potentsiaalsete juriidiliste tüliküsimuste kohta.

6.Ettevõttel ei ole tuleviku jaoks tegevuskavasid, mis võiksid nõuda varade või kohustuste raamatupidamisväärtuse olulist korrigeerimist.



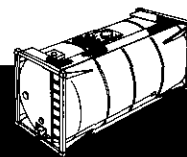
Üllar Burk
Juhatuse liige



Raivo Paljak
Juhatuse liige



Juhatuse liige Ü. Burk



DC Baltic Ltd.
Lai 31, 10133 Tallinn, Estonia
Tel. +372 641 1324
Fax +372 641 1326
dc@dc-transport.ee
www.dc-transport.ee

Reg. No 10677407
VAT No EE100644379

Hansabank
K/C 221014824475
S.W.I.F.T. HABA EE2X

SISSE TULNUD

30.06.2003

Tallinn, 12.06.2003

Tegevusaruanne

OÜ DC Baltic Container Transport aasta 2002 palgakulu oli 1 394 245,- EEK (1 044 381,- EEK palk + 349 864,-EEK sotsiaalmaks).

Firmas töötas keskmiselt kolm töötajat.

Juhatus ei ole aastal 2002 eraldi tasustatud.

Juhatus otsustas vastavalt üldkoosoleku otsusele jaotada aasta 2002 kasum 777 364,-EEK alljärgnevalt:

1. Moodustada kohustuslik reservkapital 10 200,-EEK
2. Maksta dividende netosummas 120 000,-EEK
3. Eelmiste aastate jaotamata kasumi arvele 647 164,-EEK

Juhatuse liige

Üllar Burk

Juhatuse liige

Raivo Paljak

30.06.2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**RAAMATUPIDAMISBILANSS**

seisuga 31.detsember 2002.

AKTIVA

	31.12.2002	31.12.2001
KÄIBEVARA		
Raha ja pangakontod	256 982	55 428
Ostjatelt laekumata arved	3 411 468	1 930 613
Maksude ettemaksed (lisa 3)	86 093	42 458
Muud lühiajalised nõuded	76 747	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	45 244	29 525
Lõpetamata toodang (lisa 1)	83 123	126 882
KÄIBEVARA kokku	3 959 657	2 184 906
PÕHIVARA		
Masinad ja seadmed	25 420	0
Muu inventar	117 842	15 460
Põhivara kulum	-34 240	-5 153
PÕHIVARA kokku (lisa 2)	109 022	10 307
AKTIVA kokku	4 068 679	2 195 213

PASSIVA**KOHUSTUSED****LÜHIAJALISED KOHUSTUSED**

Tagatiseta võlakohustused (lisa 4; 7)	119 707	252 850
Võlad hankijatele	3 194 926	2 082 702
Maksuvõlad (lisa 3)	91 222	69 906
Võlad töövõtjatele	3 427	0
Muud viitvõlad	5 137	14 859
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED kokku	3 414 419	2 420 317
PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
Mittekonverteeritavad võlakohustused (lisa 4)	100 000	0
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	100 000	0
KOHUSTUSED kokku	3 514 419	2 420 317

OMAKAPITAL

Põhikapital	102 000	100 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-325 104	-38 779
Aruandeaasta puhaskasum	777 364	-286 325
OMAKAPITAL kokku	554 260	-225 104

PASSIVA kokku	4 068 679	2 195 213
----------------------	------------------	------------------



Juhatuse liige Ü. Burk

30.06.2003

KASUMIARUANNE

01.01.-31.12.2002.a.

	2002.a.	2001.a.....
ÄRITULUD		
Realiseerimise netokäive (lisa 5)	32 298 746	19 997 251
Lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	-43 759	126 882
Muud äritulud	653	47 963
ÄRITULUD kokku	32 255 640	20 172 096
ÄRIKULUD		
Kaubad, toore, materjal	29 084 888	18 401 426
Mitmesugused tegevuskulud	939 742	847 066
Tööjõu kulu		
Palgakulu	1 047 808	907 733
Sotsiaalmaksud	349 864	238 839
Põhivara kulum	29 087	5 153
Muud ärikulud	27 395	59 494
ÄRIKULUD kokku	31 478 784	20 459 711
ÄRIKASUM	776 856	-287 615
FINANTSTULUD		
Intressitulud	508	1 290
Kasum majandustegevusest	777 364	-286 325
Aruandeaasta puhaskasum	777 364	-286 325



Juhatuse liige Ü. Burk

30.06.2003

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2002.a.	2001.a. (korregeeritud)
Ärikasum	776 856	-287 615
Amortisatsioon	29 087	5 153
Käibevara jäägi muutus	-1 573 197	-525 567
Lühiajaliste kohustuste muutus	1 127 245	785 668
Rahavood äritegevusest kokku	359 991	-22 361
Rahavood investeeringutest		
Põhivara soetamine	-127 802	-15 460
Saadud intressid	508	1 290
Rahavood investeeringutest kokku	-127 294	-14 170
Rahavood finantseerimisest		
Osakapitali suurendamine	2 000	0
Laenu tagasimaksmine	-33 143	-227 150
Rahavood finantseerimisest kokku	-31 143	-227 150
Rahavood kokku	201 554	-263 681
Raha jääk perioodi algul	55 428	319 109
Raha jääk perioodi lõpul	256 982	55 428
Rahajäägi muutus	201 554	-263 681

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum	Omakapital kokku
Seisuga 01.01.01	100 000	0	0	-38 779	61 221
Eelmise perioodi kasum 2001.a. kasum			-38 779	38 779 -286 325	0 -286 325
Seisuga 31.12.01	100 000	0	-38 779	-286 325	-225 104
Seisuga 01.01.02	100 000	0	-38 779	-286 325	-225 104
Osakapitali suurendamine	2000				2000
Eelmise perioodi kasum 2002.a. kasum			-286 325	286 325 777 364	0 777 364
Seisuga 31.12.02	102 000	0	-325 104	777 364	554 260



Juhatuse liige Ü. Burk

30.06.2003

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISE ALUSED

DC Baltic Container Transport OÜ raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusest ja heast raamatupidamistavast. Aruanne on koostatud Eesti kroonides. Raamatupidamisarvestuses järgitakse tekkepõhisuse ja soetusmaksumuse printsiipi.

ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekust.

Põhivara amortisatsiooniarvestusel kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit.

Kasutusel on järgmised amortisatsiooninormid:

*masinad ja seadmed 33%

*muu inventar 33-40%

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi alusel.

Kohustused

Lühiajaline: kohustus, mille maksetähtaeg on bilansipäevast arvestades üks aasta või vähem.

Pikaajaline: kohustus, mille maksetähtaeg on bilansipäevast arvestades üle ühe aasta.

Puhkusetasu reservi arvestus

Väljateenitud puhkusetasu on kasumiaruandes kajastatud kuludes ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

Netokäive

Müük kajastatakse raamatupidamises tekkepõhiselt, tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt 01.01.2003 jõustunud tulumaksuseaduse muudatusele maksustatakse kõiki ettevõtte poolt välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu kohustus. Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 3. Alates 01.01.2003.a. kajastatakse dividendide tulumaks kasumiaruandes kuluna dividendide väljakuulutamise hetkel.



30.08.2003

LISA 1. LÕPETAMATA TOODANG

Lõpetamata toodangu all on kajastatud 2002.a. tehtud kulutused teenustele, mis lõpetati ja mille eest.....
esitati arved 2003.aastal.

LISA 2. PÕHIVARA LIIKUMINE

	Aasta algul		Sissetulek	Väljaminek	Aasta lõpul	
Põhivara	Soetusm.	Kulum	Soetusmaksumuses		Soetusm.	Kulum
Masinad ja seadmed	0	0	25 420	0	25 420	-3 495
Muu inventar	15 460	-5 153	102 382	0	117 842	-30 745
Põhivara kokku	15 460	-5 153	127 802	0	143 262	-34 240

LISA 3. MAKSUVÕLAD JA MAKSUDE ETTEMAKSED

Maksuvõlad	31.12.2002	Osakaal %	31.12.2001	Osakaal %
Sotsiaalmaks	50 736	55,62	39 480	56,48
Kinnipeetud tulumaks	38 099	41,77	29 640	42,40
Tulumaks erisoodustustelt	122	0,13	786	1,12
Töötuskindlustusmaks	2 265	2,48	0	0,00
Kokku	91 222	100,00	69 906	100,00

Tähtaja ületanud maksuvõlgu ei ole.

Maksude ettemaksed				
Käibemaks	86 093	100	42 458	100
Kokku	86 093	100	42 458	100

Ettevõtja jaotamata kasum seisuga 31.12.2002 moodustas 452 260 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksu-
kohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 117 588
krooni; seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 334 672 krooni.

LISA 4. VÕLAKOHUSTUSED

	31.12.2002	31.12.2001
Tagatiseta võlakohustused	119 707	252 850
Pikaajalised võlakohustused	100 000	0

Võlakohustused koosnevad Eesti juriidiliselt isikult ja osanikult saadud intressita laenudest, 2002.aastal
uusi laene ei saadud, osa laenudest kvalifitseeriti pikaajaliseks: 100 000 krooni kuulub tasumisele 2004.aastal.

LISA 5. REALISEERIMISE NETOKÄIVE

	2002.a.	2001.a.
Realiseerimise netokäive	32 298 746	19 997 251
sh. eksport	32 298 346	19 994 251



Juhatus liige Ü. Burk

30.05.2003

LISA 6. KASUTUSRENT

	2002.a.	2001.a.
Transportkonteinerid	4 056 404	2 593 272
Sõiduaautod	147 043	176 164
Ruumid	85 408	75 681
Kokku	4 288 855	2 845 117

LISA 7. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

DC Baltic Container Transport OÜ on saanud osanikelt intressita laenu: laenujääk 31.12.2001.a. seisuga oli 93 183 krooni, 2002.aastal tagastati 13 143 krooni, laenujääk 31.12.2002 seisuga 80 040 krooni. Tagastamistähtaeg 2003.aastal.



Juhatuse liige Ü. Burk

30-06-2003

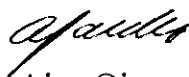
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.

DC Baltic Container Transport OÜ üldkoosolekule

Olen kontrollinud DC Baltic Container Transport OÜ (reg.kood 10677407) 31.detsembril 2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on auditi tulemustele tuginedes anda omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usun, et audit annab mulle põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002.majandusaasta finantstulemuseks 777 364 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002.a. 4 068 679 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt DC Baltic Container Transport OÜ 2002.majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.



Aire Ojassalu
Vannutatud audiitor
Tunnistus 212.

12.juuni 2003.a. Tallinnas.

30.06.2003

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

DC Baltic Container Transport OÜ vaba omakapital seisuga 31.12.2002 oli järgmine:

1) eelmiste perioodide jaotamata kasum	-325 104
2) aruandeaasta puhaskasum	777 364
Jaotuskõlblik kasum kokku	452 260

DC Baltic Container Transport OÜ juhatus teeb üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2002. aasta puhaskasum 777 364 krooni alljärgnevalt:

1. Moodustada kohustuslik reservkapital	10 200
2. Maksta dividende netosummas	120 000
3. Eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele	647 164



Juhatuses liige Ü. Burk

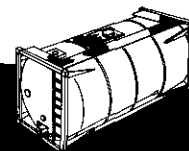
30.06.2003

JUHATUSE ALLKIRJAD 2002. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

DC Baltic Container Transport OÜ 2002. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud üldkoosoleku otsusega

12.06.....2003.a., allkirjastamine.....12.06.....2003.a.


Üllar Burk
Juhatuses liige
Raivo Paljak
Juhatuses liige
Juhatuses liige Ü. Burk



DC Baltic Ltd.
Lai 31, 10133 Tallinn, Estonia
Tel. +372 641 1324
Fax +372 641 1326
dc@dc-transport.ee
www.dc-transport.ee

Reg. No 10677407
VAT No EE100644379

Hansabank
c/c 221014824475
S.W.I.F.T. HABA EE2X
Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

Tallinn, 12.06.2003 30-06-2003

Osanike nimekiri

OÜ DC Baltic Container Transport
Reg. Nr. 10677407

Firma kuulub alljärgnevatele eraisikutele:

- 1/3 Üllar Burk, isikukood 37009080335, elukoht Tallinn
- 1/3 Raivo Paljak, isikukood 35909210289, elukoht Harjumaa
- 1/3 Simo Turunen, isikukood 020562-225K, elukoht Lappeenranta, Soome

Juhatuse liige

Üllar Burk

Juhatuse liige

Raivo Paljak